

### TRADICIONES AUTÓCTONAS

Inspirado en las antiguas ferias europeas y en las legendarias cantinas de Buenos Aires, El Mercado es un ambiente con carácter e historia donde disfrutará, al calor del horno de barro, de la más deliciosa comida tradicional argentina, preparada con productos naturales y frutos de estación. Nuestro asado a cielo abierto es una verdadera leyenda.

### LOCAL TRADITIONS

Taking its inspiration from old European street markets and the legendary trattoria-style cantinas of Buenos Aires, El Mercado is steeped in character and history. Basking in the heat from our mud brick oven, you can enjoy the most delicious traditional dishes that Argentina has to offer, prepared with natural products and seasonal fruits. Our open-pit barbacue is a true legend: the best way to enjoy traditional Argentine asado.

# **AUTÊNTICAS TRADIÇÕES**

Inspirado nas antigas feiras europeias e nas tradicionais cantinas de Buenos Aires, El Mercado é um espaço repleto de personalidade e história, onde você vai saborear, ao calor do forno de barro, a mais deliciosa comida tradicional argentina, preparada com ingredientes naturais e frutos da estação. Nosso churrasco ao ar livre é uma verdadeira lenda!

Chef: Emiliano Yulita



# **ENTRADAS / STARTERS**

- ⊗ | Provoleta al horno de barro y chutney de ananá con tomate confitado Clay oven provoleta with grilled pineapple chutney and candied tomatoe Provoleta ao forno de barro com chutney de abacaxi e tomate confitado
  - Surrata, gaspacho verde, mortadella y praline de pistacho Burrata, green gazpacho, mortadella and pistachio nut praliné Burrata, gaspacho verde, mortadela e pralinê de pistachos
  - ⊗ Langostinos, palta, pepino, cilantro y cebolla morada Prawns, avocado cream, grilled avocado, cucumber, coriander and purple onion Camarões, creme de abacate, abacate braseado, pepino, coentro e cebola roxa
    - ® Pulpo con papas dominó, chimichurri de hierbas frescas y alioli Octopus with domino potatoes, fresh herb chimichurri and alioli Polvo com batatas dominó, chimichurri de ervas frescas e aioli
      - Mollejas de corazón al limón hecha a las brasas

        Grilled heart gizzards

        Significado la coração having a plina a faita na brasa

Glândula inteira de coração bovino ao limão, feito na brasa

Ensalada Caesar con pollo marinado Caesar salad with chicken Salada caesar com frango marinado

Empanada frita de lomo cortada a cuchillo con chimichurri de hierbas frescas Knife-cut beef tenderloin empanada fried with fresh herbs chimichurri Empanada frita de filé cortado à faca com chimichurri de ervas frescas



# CARNE Y PESCADO MEAT & FISHS / CARNES E PEIXES

- S Entraña a la leña, madurado 21 días (175 grs)
  - Wood Fired skirt steak, matured for 21 days Entranha na brasa, maturada por 21 dias
  - ⊗ Lomo con hueso a la leña (200 grs) Wood Fired bone-in beef tenderloin Filé mignon com osso na brasa
- Entraña a la leña, madurado 21 días (350 grs) Wood Fired skirt steak, matured for 21 days Entranha na brasa, maturada por 21 dias
- ⊗ Ojo de bife a la leña, madurado 21 días (350 grs) Wood Fired ribeye steak, matured for 21 days Miolo do Contrafilé na brasa, maturado por 21 dias
  - ⊗ Lomo a la leña madurado 21 días (300 grs)

    Wood Fired beef tenderloin, matured for 21 days

    Filé mignon na brasa, maturado por 21 dias
- ⊗ Bife de chorizo a la leña, madurado 21 días (300 grs) Wood Fired strip steak, matured for 21 days Contra Filé (sem osso) na brasa, maturado por 21 dias
  - Sesca blanca del día a la leña Wood Fired local fish marinated Peixe branco do dia na brasa
- ② Pechuga de pollo marinada con cítricos y especias Grilled chicken breast marinated with citric and spices Peito de frango marinado em cítricos e especiarias
- ▼ Truchón de los Andes a la leña con langostinos y alcaparras en manteca
   Wood fired patagonian trout with prawns and capers in butter
   Truta dos Andes na brasa com camarões e alcaparras na manteiga
- Se Porción de Pestaña de ojo de bife a la leña, madurado 21 días (350 grs) Wood fired ribeye cap steak, matured for 21 days Porção de pestanha contrafilé, na brasa maturado por 21 dias

# PARA COMPARTIR / TO SHARE / PARA COMPARTILHAR

🕸 Pestaña de ojo de bife a la leña, madurado 21 dias (900 grs)

Para 3 personas / for 3 people /para 3 pessoas Wood Fired ribeye cap steak, matured for 21 days Pestanha contrafilé na brasa, maturado por 21 dias

⊗ Ojo de bife con hueso a la leña (750 grs)

Wood fired bone-in ribeye steak

Contra filé com osso na brasa



# GUARNICIONES SIDE DISHES / ACOMPANHAMENTOS

- ⊗ | **Papas bravas**Spicy potatoes
  Batatas bravas
- **⊗** | **7 Puré de papas** Potatoes purée *Purê de Batatas*
- ⊗ | ✓ Boniato a las brasas con ricota y chimichurri de naranja Grilled sweet potatoe with ricotta and orange chimichurri Batata-doce na brasa com ricota e chimichurri de laranja
- ♠ ③ | ✓ Remolachas al fuego, yogurt ahumado y limón confitado Beets on fire, smoked togurt and candied lemon Beterrabas na brasa, iogurte defumado e limão confitado
- ♦ ③ | ✓ Arroz al horno de barro y girgolas a la plancha con salsa tatemada

  Clay oven rice and grilled mushrooms with tatemada sauce

  Arroz no forno de barro e cogumelos girgolas grelhados com molho tatemado
  - ⊗ | ✓ Ensalada de rúcula, huevo poche y queso Lincoln Arugula salad, poached egg and Lincoln cheese Salada de rúcula, ovo pochê e queijo Lincoln
- ⊗ | ✓ Ensalada de zanahoria rallada, huevo, palta, remolacha, aderezo de dijón Carrot, egg, avocado, beet, dijon dressing salad Salada de cenoura ralada, ovo, abacate, beterraba, molho de mostarda Dijon
  - - $| \otimes |$  / Mix de hojas verdes
      Mixed greens & salad
      Mix de folhas verdes



# MENÚ PARA LOS MÁS PEQUEÑOS / MENU FOR CHILDREN CARDÁPIO INFANTIL

#### Milanesa de lomo con puré o papas fritas

Beef tenderloin Milanesa with potatoes purée or fries Milanesa de filé com purê ou batatas fritas

#### Medallón de lomo con puré o papas fritas (150 gr)

Beef tenderloin with potatoes purée or fries Medalhão de lomo con puré o papas fritas

#### Helado de chocolate con dulce de leche

Chocolate ice cream with dulce de leche Sorvete de chocolate com doce de leite

## POSTRES / DESSERTS / SOBREMESAS

Variedad de Helados / Ice Cream Selection / Variedades de Sorvetes 2 bochas / 2 scoops / 2 bolas 3 bochas / 3 scoops / 3 bolas

### / Panqueques con dulce de leche con helado de crema americana

Crêpes with dulce de leche with ice-cream Panquecas com doce de leite e sorvete de creme americano

Tradicional Flan with whipped Chantilly and Dulce de Leche Pudim de leite condensado, chantilly e doce de leite

#### / Pavlova con pastelera de vainilla, crema, frutos rojos y helado de americana

Pavlova with vanilla custard, cream, red fruits and cream ice-cream Pavlova com creme de baunilha, chantilly, frutos vermelhos e sorvete de creme

> **⊗** | ✓ Balcarce con salsa Toffee Balcarce with Toffee sauce Balcarce com molho de toffee

#### ⊗ Mousse de chocolate, frutos rojos, salsa de dulce de leche caliente y honey comb

Chocolate mousse, red berries, warm dulce de leche sauce and honey comb Mousse de chocolate, frutas vermelhas, calda quente de doce de leite e honey comb

√ Torta vasca / Basque cake



# **BEBIDAS / BEVERAGES**

Acqua Panna sin gas x 750cc

Acqua Panna still water Acqua Panna sem gás

Agua San Pellegrino con gas x 750cc

San Pellegrino sparkling water Água San Pellegrino com gás

Agua Mineral

Mineral Water / Água mineral

Gaseosas

Soft drinks / Refrigerantes

Cerveza Quilmes

Quilmes beer / Cerveja Quilmes

Cerveza Stella Artois

Stella Artois beer / Cerveja Stella Artois

Cerveza Corona

Corona beer / Cerveja Corona

**Jugos Naturales** 

Fresh juices / Sucos Naturais

Café espresso

Espresso coffee / Café espresso

Espresso Doble

Double Espresso / Espresso Duplo

Café Americano / American coffee

Variedad de Tés

Tea / Variedade de chás

Cappuccino

### **COCKTAILS**

**Gin Tonic** 

Garibaldi

Negroni

Boulevardier

Faena Spritz

**Fernet** 

Manhattan

Mojito

Cynar Julep